

**ZMLUVA
O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCI**

**čl. 1
Zmluvné strany**

Objednávateľ: **Krajská organizácia cestovného ruchu Žilinský turistický kraj**

Sídlo: Komenského 48, 011 09 Žilina
Zastúpený: RNDr. Peter Dobeš, predseda
IČO: 42220238
DIČ: 2023472847
IČ DPH: SK 2023472847
Banka : SK52 5600 0000 0031 4266 5001

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ: **MediaNet – TV Production, Wojciech Lubiński, Grzegorz Skrzypak,
spoločnosť občianskeho práva**

Sídlo: ul. Bydgoska 6, 30-056 Krakov
Zastúpený: p. Grzegorz Skrzypak, spolumajiteľ
 p. Wojciech Lubiński, spolumajiteľ
IČO: 120833000
DIČ: 6772321227
IČ DPH: PL 6772321227
Banka : SK 2311000000002948056876

(ďalej ako „zhotoviteľ“)

**čl. 1
Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán na propagácii **Žilinského turistického kraja** formou tvorby, realizácie a produkcie filmového diela „Turystyczna Jazda 2022“ - **turisticko-sprievodcovského cyklu o Žilinskom turistickom kraji 2022** na televízne odvysielanie na poľskom televíznom kanáli TVP3 Kraków, TVP 3, TVP Polonia a odovzdanie filmového diela objednávateľovi na použitie podľa podmienok uvedených v tejto zmluve. Filmové dielo bude v trvaní 10 minút - 1 epizóda.
2. Zhotoviteľ prehlasuje, že je jediným pôvodcom projektu a vlastní všetky práva potrebné na realizáciu filmového diela.

3. V rámci realizácie predmetu tejto zmluvy zhotoviteľ vyhlasuje, že:

- a) osoby zúčastnené na projekte – Wojciech Lubiński a Grzegorz Skrzypak sú autormi nápadu a realizátormi filmového diela
- b) zhotoviteľ sa zaväzuje, že obsahová náplň filmového diela - turisticko-spievodicovského cyklu o **Žilinskom turistickom kraji** bude zameraná na miesta špecifikované objednávatelom. Zoznam tvorí Prílohu č.1 tejto zmluvy.
- c) zabezpečí hudobný podklad k vyššie uvedenému filmu pod podmienkou, že objednávatel uzná autorstvo hudby – meno a priezvisko autora hudby bude uvedené na konci filmov (záverečné titulky).

čl.2

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. V rámci realizácie predmetu tejto zmluvy objednávatel vyhlasuje, že:

- zorganizuje a zabezpečuje ubytovanie a stravovanie (raňajky, obed a večera) pre tím realizujúci program - 3 osoby
- stanoví osobu, ktorá pomôže tímu pri realizácii televízneho programu v určitých termínoch (dátum sa stanoví e-mailom alebo telefonicky)

2. Tím 3 osoby pozostáva z 3 osôb programu TV „Turystyczna Jazda“.

3. Zhotoviteľ a objednávatel sa zaväzujú, že zachovajú prísnu dôvernú, čo sa týka všetkých informácií, ktoré získali v súvislosti s vykonávaním tejto zmluvy, aj po jej vykonaní.

4. Zhotoviteľ sa zaväzuje uviesť na konci epizódy logo Žilinský turistický kraj- a web www.zilinskyturistickykraj.sk; logo Travel to Slovakia – Good Idea a web www.slovakia.travel, ktoré mu dodá objednávatel do začiatku realizácie programu a text – „Implemented with the financial support of the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic“.

5. Termín natáčania materiálu k filmovému dielu, ktorý predstavuje predmet zmluvy, strany stanovili na 27.-30.1.2022.

6. Zhotoviteľ sa zaväzuje pripraviť, zrealizovať a odvysielať filmové dielo v termíne február 2022 nasledovne :

a/ TVP Krakow – štvrtok - 17:15 hod. – premiéra
piatok - 19:15 hod.
sobota - 10:45 hod.

b/ TVP 3 - sobota - vysielanie programu počas raňajkovej televízie - 7:30

c/ TVP Polonia – sobota

O odvysielaní každej relácie bude zhotoviteľ objednávateľa informovať prostredníctvom mailu – linkom na odkaz odvysielanej relácie.

7. Objednávateľ týmto prehlasuje, že úplne akceptuje odvysielanie vyššie uvedeného filmového diela v TVP3 Kraków, TVP 3, TVP Polonia. Povinnosťou zhotoviteľa je zabezpečiť odvysielanie filmového diela.

čl. 3

Práva na používanie diela

1. Výhradným majiteľom autorských a majetkových práv k zhotovenému filmovému dielu je zhotoviteľ a na základe príslušnej zmluvy odkáže licenciu na vysielanie tohto filmového materiálu poľskej televízii TVP3, TVP Polonia a regionálnemu stredisku TVP3 Kraków.
2. V rámci tejto zmluvy a odmeny za realizáciu a výrobu filmového diela zhotoviteľ poskytuje aj objednávateľovi 5-ročnú licenciu na samostatné použitie filmového diela.
3. Podľa týchto práv môže objednávateľ používať filmové dielo nasledujúcimi spôsobmi:
 - a) môže ich zaznamenať na akýkoľvek audiovizuálny a zvukový nosič a najmä: na video nosiče, na pásy citlivé na svetlo, na magnetický pás, na počítačové disky, ako aj na všetky typy nosičov určené na digitálny záznam,
 - b) môže ich používať na internetových stránkach objednávateľa,
 - c) môže ich verejne púšťať, vystavovať, vysielat' a prehrávať na propagačné účely objednávateľa.
4. Všetky spôsoby využitia a vysielania filmového diela uvedené v ods. 3 platia iba pod podmienkou zachovania alebo umiestnenia loga a názvu producenta filmového diela, teda firmy MediaNet-TVProductions.c., loga Travel to Slovakia – Good Idea a web www.slovakia.travel, loga Žilinský turistický kraj a web www.zilinskyturistickykraj.sk a zároveň textu „Implemented with the financial support of the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic.“
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje uzavrieť zmluvy s tvorcami a realizátormi materiálu, ktorých predmetom bude prenos všetkých autorských, majetkových a iných príbuzných práv nevyhnutných na vykonanie tejto zmluvy, aby sa tak zabezpečilo jeho právo na časovo neobmedzené používanie filmového diela.
6. Filmové dielo bude vyrobené pomocou profesionálnej digitálnej techniky, ktorú si vyberie zhotoviteľ.

čl.4 Cena a platobné podmienky

1. Za vykonanie predmetu zmluvy objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi odmenu vo výške **1.900,- EUR** (slovom: tisíc deväťsto EUR).
2. Cena diela je konečná.
Do zmluvne dohodnutej ceny uvedenej a špecifikovanej v bode 1. tohto článku zmluvy je prípustné premietnuť len zmeny sadzby DPH, ak to bude v súlade s platnými právnymi predpismi.
3. Cena diela zahŕňa všetky náklady a odmeny zhotoviteľa spojené s technickým, organizačným, materiálovým a iným zabezpečením vykonania a dodania diela.
4. Objednávateľ neposkytuje na vykonanie diela preddavok.
5. Zhotoviteľ je povinný doručiť objednávateľovi faktúru bez zbytočného odkladu po prevzatí diela objednávateľom. Dodací list a preberací protokol písomne potvrdený objednávateľom tvorí prílohu faktúry.
6. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Faktúru uhradí objednávateľ prevodom na bankový účet zhotoviteľa.
7. Zhotoviteľ je povinný na faktúre, uvádzať povinné náležitosti účtovných dokladov v súlade s ustanoveniami zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.
8. V prípade, že faktúra nebude obsahovať ktorúkoľvek náležitosť uvedenú v bode 7. tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na opravu alebo doplnenie. V takom prípade lehota splatnosti faktúry začne plynúť doručením opravenej alebo doplnenej faktúry objednávateľovi.

čl. 5 Ostatné dojednania

1. Na strane objednávateľa je osobou zodpovednou za bežné kontakty, ktoré slúžia na realizáciu tejto zmluvy pani **Zimanová Marta**.
2. Na strane zhotoviteľa je osobou zodpovednou za bežné kontakty, ktoré slúžia na realizáciu tejto zmluvy pán **Grzegorz Skrzypak**.
3. Vlastnícke právo k dielu prechádza na objednávateľa okamihom potvrdenia jeho prevzatia objednávateľom na dodacom liste.

čl. 6
Záverečné ustanovenia

1. Všetky zmeny tejto zmluvy musia byť vo forme písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami, inak sú neplatné.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania.
3. Zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, objednávateľ obdrží jedno a zhotoviteľ jedno vyhotovenie zmluvy.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie za nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek nátlaku, nie v tiesni a po vzájomnom uvážení. Rovnako tak prehlasujú, že im nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by mohli spôsobiť neplatnosť, resp. neúčinnosť tejto zmluvy, že si zmluvu riadne prečítali a pochopili a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Žiline, dňa 19.1.22

Krojs/O organizácia cestovného ruchu

V Krakove, dňa 19.1.22

Mediaxel - TV Production s.c.

.....
za obje



www.slovakia.travel

Príloha č.1

Presstrip – Turystyczna Jazda

1. deň

Kúpele Lúčky – www.kupele-lucky.sk ; filmovanie + rozhovor
Obed
Vlkolíneček – rezervácia ľudovej architektúry zapísaná do zoznamu UNESCO; www.vlkolinec.sk ; filmovanie
Ubytovanie, večera – hotel Ski Demänovská dolina, www.tmrhotels.com/hotel-ski/sk/

2. deň

Raňajky, hotel Ski Demänovská dolina
Demänovská jaskyňa slobody, – www.ssj.sk ; Demänovská dolina - filmovanie
Obed, hotel Ski Demänovská dolina
Jasná Nízke Tatry, stredisko - www.jasna.sk ; - filmovanie
Večera, ubytovanie hotel Ski, Demänovská dolina

3. deň

Raňajky, hotel Ski, Demänovská dolina
Jasná Nízke Tatry – filmovanie strediska + rozhovor
Obed, večera, ubytovanie – hotel Ski, Demänovská dolina

4. deň

Raňajky, hotel Ski, Demänovská dolina – ukončenie presstripu, odjazd
--